



### 便利店將有郵票發售

郵政署署長柏景年今日(星期日)宣布郵票小冊子將於在一些設置標記的「七十一」便利店發售。

共有三款郵票的小冊子，每款內有十枚面額一元、一元九角或二元四角的通用郵票，售價分別為十元、十九元及二十四元。

這些郵票是最常用的面額，可供投寄本地信件及寄往第一區和第二區國家首十克重量的空郵信件。

面值十元的郵票小冊子會於十二月十日正午十二時開始發售，至於面值十九元及二十四元的郵票小冊子，則於十二月二十八日發售。

有郵票小冊子出售的「七十一」便利店會貼上海報，以茲識別。

本地的集郵人士請注意，郵政總局、尖沙咀郵局及沙田中央郵局會於十二月十日及二十八日提供一項特別即時蓋印服務。市民可於上述日期把自行寫上本地地址、預先支付郵費但未蓋印的首日封交予上述郵局櫃檯職員，在蓋上郵局郵戳後，便可即時取回。

在這些通宵便利店發售郵票小冊子是郵政署在改善服務方面的一項新猷。不但更方便市民購買郵票，亦可紓緩郵局櫃檯的擠迫情況。

### 政府提供新繳費方法

庫務署和稅務局於星期四(十二月九日)起提供一項新的繳費服務，市民可透過電話繳交差餉、水費及稅款。

該項新的「繳費聆」服務是免費提供給所有預先登記的用戶，他們可以二十四小時透過音頻電話，從他們的銀行帳戶中直接轉帳，處理帳項。

登記手續完成後，用戶在繳費時只須撥一個特別電話號碼，然後根據話音指示按下號碼、用戶號碼及帳單總額。在每一次交易完畢後，用戶會獲得一個號碼，作為日後參考及查詢之用。

大部分的銀行提款卡持有人均可以登記成為該項新服務的用戶。辦理首次登記手續須前往設有一「繳費聆」終端機的庫務署、稅務局、電訊CSL商店及香港電訊服務中心。而日後需要增加或取消登記戶口則可透過電話辦理。

政府發言人說：「是項新服務會受歡迎，因為這是一種方便的處理帳項方法。」

「使用該項服務的市民可在任何地方打電話付帳，而整個過程只須一至三分鐘便可完成，因此免卻了在繳費處排隊輪候，也無須以郵寄方式繳費。」

發言人說，在繳費到期日的午夜前透過電話付帳方式繳交差餉和水費，將被視作在同一日繳付，因而可避免因遲了繳費而要繳交附加費。

市民如欲查詢新服務的詳情，可致電庫務署（電話：八二九 五一八四）或稅務局（電話：八七七 九一壹一）。此外，當局並設有查詢熱線，分別為一七零二貳二 三貳八（中文）或一七零 二貳二 三貳九（英文）。

有關新服務的單張現已在庫務署各繳費處及稅務局供市民索閱。

— 完 —

#### 機場核心計劃下首幢建築物落成

標誌着機場核心計劃其中一項驕人進展的長沙灣批發市場，乃機場核心計劃下首座落成的建築物。

正如機場核心計劃轄下各項工程日以繼夜地進行，長沙灣批發市場也是二十四小時不停運作。在漆黑的海港，除了建築機器及挖泥船的燈光外，還有燈火通明的長沙灣批發市場，燦爛的燈光，照耀海面，充滿活力。

長沙灣批發市場由建築署負責興建，由設計至完成只用了三十個月的時間，以其規模及工程之複雜程度而言，長沙灣市場可能是本港在最短時間內建成的建築物。

市場座落於西九龍填海區，是西九龍填海計劃的一部分，隨着長沙灣批發市場的落成，西九龍填海計劃北面部分其餘的工程亦相繼進行填築土地，以便興建機場核心計劃的其他工程，包括西九龍快速公路及機場鐵路等。

#### 民安隊少年團服務社會

民衆安全服務處長梁乃鵬今日（星期日）說，年青人應肩負為本港市民提供服務，貢獻社會的責任。

梁乃鵬在民安隊少年團二十五周年紀念大會操上說，他非常高興知道有很多離開少年團的團員繼續為社會服務而投身紀律部隊或輔助隊伍。

梁乃鵬說：「他們勇於服務的精神，令人十分敬佩。」

民安隊少年團提供各種社會服務，包括人群管理、郊野巡邏、售旗籌款和沙灘拯溺等。

他說：「少年團透過團體生活及紀律訓練，培養團員的服務精神、公民責任感和領導能力。」

梁乃鵬希望民安隊少年團能夠培養一群有自信心、有責任感的年青人獻身服務社群。

在過去二十五年來，共有二萬一千五百多位青少年加入民安隊少年團。

#### 政府制定康復政策 令弱能人士展潛能

社會福利署助理署長陳偉君今日（星期日）表示，對弱能人士各種需求，政府已制定一套康復政策，積極建立各種康復設施，務使弱能人士能夠在社區中達到「平等齊參與，展能創新天」的目標。

陳偉君於出席一個名為「同根生、愛心全接觸」之義工服務計劃時指出，社署及各非政府機構已提供多元化服務，例如庇護工場、展能中心、兼收弱能兒童的幼兒中心、特殊幼兒中心、社區支援服務、家務助理及住宿服務等。

他說：「除了以上服務，弱能人士更需要得到鄰里及親朋的支持和接納。因此，推行康復服務公眾教育，使公眾人士能對弱能人士有正確的認識及接納，方便康復服務順利推行是非常重要的。」

陳偉君亦指出籌辦「同根生、愛心全接觸」的主要目的是提高區內居民對康復服務的認識及透過與弱能人士接觸，加強區內居民對他們的接受程度。該計劃由本年三月開始籌劃，將於九五年二月結束。

該計劃由黃大仙及西貢區康復協調委員會及黃大仙區議會社區建設及社會服務委員會合辦。今次參加義工服務計劃共有二十二隊，合共有約二百二十位義工，包括區內弱能人士及健全人士。

### 傑出創作劇本大獎月底截止報名

由演藝發展局主辦的一九九三年傑出創作劇本大獎本月底截止報名。

演藝發展局傑出創作劇本大獎於一九九〇年創辦，目的是鼓勵和支持新進的劇作家，及鼓勵劇作家參加各團體為提倡劇本創作而舉辦的各項比賽。

傑出創作劇本大獎分公開組和學生組進行。

演藝發展局發言人今日（星期日）說，參賽劇本須曾在一九九三年內在本港舉行的戲劇節或創作劇本比賽中得獎，或曾於本年內首次公演。

參賽劇本必須由有關劇本創作比賽的主辦者向演藝發展局提名，或經演藝發展局戲劇委員會委員，或該局演藝評核計劃之藝評人提名，方可參賽。

公開組和學生組分設六項和三項現金獎。

公開組長篇劇首三名得主可各得現金一萬五千元、一萬元和七千元。獨幕劇／短篇作品首三名得主則可各得一萬元、七千元和五千元。

中學組冠、亞、季軍亦可分別獲得七千元、五千元和二千元獎金。

參賽作品須於本年十二月三十一日或之前遞交。賽果將於明年三月三十一日前公布。

提名表格可於灣仔高士打道五號稅務大樓四十樓演藝發展局秘書處索取。

查詢請電五九四 五六二四。

### 沙田區議會王屋補選結果

沙田區議會王屋選區補選結果如下：

候選人	票數
黃耀生	一〇一四
梁志偉	七五〇
王鏡泉	一〇〇〇

黃耀生當選為王屋選區區議員。